



الجمعية العمومية — الدورة السابعة والثلاثون اللجنة الفنية

البند ٢٥ من جدول الأعمال: متابعة المؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة للعام ٢٠١٠

شفافية بيانات السلامة

(ورقة مقدمة من الولايات المتحدة)

الموجز التنفيذي

أفضى المؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة الذي نظّمته الايكاو في مارس ٢٠١٠ إلى العديد من التوصيات بشأن تقاسم معلومات السلامة فيما بين الدول ومع جمهور المسافرين. وتوجه الولايات المتحدة الانتباه إلى التوصية ٣/٢ ب) التي توجّه بموجبها الايكاو بوضع معايير محددة لتقاسم الشواغل البارزة في مجال السلامة في شكل يساعد المسافرين على اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن سلامة النقل الجوي. وتشدد الولايات المتحدة على أهمية هذه التوصية، وتوصي بتنفيذها على وجه السرعة. ويرجى من الجمعية العمومية أيضا النظر في اقتراح أكثر تحديدا تستحدث الايكاو بموجبه عملية تقاسم مباشر لقائمة الدول التي لديها شواغل بارزة في مجال السلامة مع الجمهور بطريقة شفافة وسهلة الفهم.

الإجراء: يرجى من الجمعية العمومية النظر في أهمية أن تقوم الايكاو بما يلي:

- (أ) أن توفر لجمهور المسافرين في شكل ملاتم قائمة الدول التي لديها شواغل بارزة في مجال السلامة؛
- (ب) أن توفر مكانا أكثر بروزا وأن تقدم تفسيرا واضحا لأهمية النتائج الحالية للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المتاحة على موقع الايكاو لتبادل معلومات السلامة الجوية لمساعدة جمهور المسافرين على اتخاذ قرارات سفر مستنيرة؛
- (ج) أن توجه المجلس باستعراض إجراء المتابعة للأمانة العامة على النحو التالي: "إعداد توصية، توطئة لاتخاذ المجلس إجراء بشأنها في الدورة ١٩٢، بشأن تناول مسألة تقاسم الشواغل البارزة في مجال السلامة مع أصحاب المصلحة المعنيين بما في ذلك كيفية استحداث الايكاو لعملية تقاسم الشواغل البارزة في مجال السلامة لتمكين الجمهور من اتخاذ قرارات بيسر فيما يتعلق بسلامة نظام النقل الجوي."

الأهداف الإستراتيجية:	ترتبط هذه الورقة بالهدف الإستراتيجي A (تعزيز سلامة الطيران المدني العالمي)
الآثار المالية:	لا تنطبق.
المراجع:	استنتاجات وتوصيات المؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة للعام ٢٠١٠ Doc 9935، تقرير المؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة للعام ٢٠١٠

١- المقدمة

١-١ تدعو التوصية ٣/٢ (ب) ١) للمؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة الذي نظّمته الإيكاو في مارس ٢٠١٠ إلى ما يلي:

يتعين على الإيكاو وضع معايير لتبادل الشواغل البارزة في مجال السلامة مع أصحاب المصلحة المعنيين وتقييم كيفية إبلاغ الجمهور بالمعلومات عن الشواغل البارزة في مجال السلامة في شكل يتيح للجمهور اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن سلامة النقل الجوي.

٢-١ نظر مجلس الإيكاو في دورته ١٩٠ في ورقة العمل (C-WP/13554) التي قدمها رئيس لجنة الملاحة الجوية، وأيد المجلس التوصية أعلاه التي قدمها الاجتماع الرفيع المستوى بشأن السلامة الجوية، وطلب من الأمين العام تقديم اقتراح بشأن هذا الموضوع للمجلس في دورته ١٩٢. علاوة على ذلك، طُلب في ورقة العمل (C-W/13554) أن تعد الأمانة العامة توصية بشأن كيفية تقاسم الشواغل البارزة في مجال السلامة لتمكين الجمهور من أن يتخذ بيسر قرارات مستنيرة بشأن سلامة نظام النقل الجوي.

٢- المناقشة

١-٢ نظرا إلى أن الجمهور يطلب بصورة متزايدة الحصول على معلومات دقيقة ويمكن الاعتماد عليها والثقة فيها بشأن اختياره للسفر عن طريق النقل الجوي، ترى الولايات المتحدة أن مجتمع الطيران العالمي ملزم بأن يقدم في الوقت المناسب معلومات يمكن الاطلاع عليها بيسر وواضحة وموجزة للمحافظة على ثقة الجمهور في صناعة الطيران.

٢-٢ وترى الولايات المتحدة أن جمهور المسافرين له الحق في معرفة ما إذا كانت دولة ما تفي بمعايير سلامة الطيران الدولي وتقوم بالمراقبة الملائمة للناقلين الجويين الذين يشغلون رحلات من وإلى الولايات المتحدة. وتعزز الولايات المتحدة أنشطة الإعلام عن طريق برنامج تقييم سلامة الطيران الدولي التابع لإدارة الطيران الاتحادية. وتقوم إدارة الطيران الاتحادية بالتدقيق في أنشطة سلطة الطيران المدني في دولة ما لتحديد ما إذا كانت تمتثل لقواعد الإيكاو القياسية بشأن السلامة. وتحدد الدولة بوصفها ممثلة للمعايير الدولية (الفئة ١) أو غير ممثلة للمعايير الدولية (الفئة ٢). وهذا التصنيف متاح عن طريق إعلان حكومي وينشر على الموقع الإلكتروني لإدارة الطيران الاتحادية.

٣-٢ وتتفق الولايات المتحدة مع المؤتمر الرفيع المستوى بشأن السلامة، ومجلس الإيكاو على أن المسافرين ينبغي أن يكونوا على علم بقدر كاف بالشواغل البارزة في مجال السلامة في أثناء سفرهم. وتقترح الولايات المتحدة أن تقوم الإيكاو، بوصفها المنظمة المسؤولة عن إجراء عمليات التدقيق في إطار البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية، وكجزء من برنامجها الخاص بنهج الرصد المستمر، بما يلي: ١) وضع آلية تقاسم المعلومات في الوقت المناسب عن الدول التي حدد المجتمع الدولي أن لديها شواغل بارزة في مجال السلامة، ٢) توفير مكان أكثر بروزا وتفسير واضح لأهمية النتائج الحالية للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المنشورة على موقع الإيكاو لتبادل معلومات السلامة الجوية لتمكين جمهور المسافرين من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن سفرهم.

٤-٢ وعلى نحو ما أُقترح في ورقة العمل (C-WP/13554)، ستقدم الأمانة العامة توصية للمجلس في عام ٢٠١٠ في الدورة ١٩٢. وترى الولايات المتحدة أن هذا التوقيت مناسب نظرا إلى أهمية هذه التوصية، وتحت الأمانة العامة على اتخاذ إجراء على وجه السرعة بشأن التوصية.

٣- خاتمة

١-٣ تدعم الولايات المتحدة التوصية ٣/٢ ب) (١) وإجراءات المتابعة اللاحقة التي اتخذتها لجنة الملاحة الجوية والمجلس والأمانة العامة.

٢-٣ علاوة على ذلك، تقترح الولايات المتحدة تعديل التوصية ٣/٢ ب) (١) لتحديد أن الايكاو ينبغي أن تستحدث عملية لتقاسم قائمة الدول التي لديها شواغل بارزة في مجال السلامة مباشرة مع جمهور المسافرين.

٤- توصيات

١-٤ يرجى من الجمعية العمومية أن تنتظر في أهمية أن تقوم الايكاو بما يلي: (١) أن توفر لجمهور المسافرين في شكل ملامح قائمة الدول التي لديها شواغل بارزة في مجال السلامة، (٢) أن توفر مكانا أكثر بروزا وتفسيرا واضحا لأهمية النتائج الحالية للبرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية المنشورة على موقع الايكاو لتبادل معلومات السلامة الجوية لتمكين جمهور المسافرين من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن سفرهم.

٢-٤ أن توجه المجلس باستعراض إجراء المتابعة للأمانة العامة على النحو التالي، "إعداد توصية، توطئة لاتخاذ المجلس إجراء بشأنها في الدورة ١٩٢، بشأن تناول مسألة تقاسم الشواغل البارزة في مجال السلامة مع أصحاب المصلحة المعنيين تناقش كيف يمكن أن تستحدث الايكاو عملية لتقاسم الشواغل البارزة في مجال السلامة لتمكين الجمهور من اتخاذ قرارات يبسر فيما يتعلق بسلامة نظام النقل الجوي."

— انتهى —